

# Mindig az Ön rendelkezésére áll!

Regisztrálja termékét és vegye igénybe a rendelkezésre álló támogatást:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

SHB9850NC



## Felhasználói kézikönyv

**PHILIPS**



# Tartalomjegyzék

---

<b>1</b>	<b>Fontos biztonsági utasítások</b>	<b>2</b>
	Fejhallgató biztonságos használata	2
	Általános információk	2
<hr/>		
<b>2</b>	<b>A zajkioltó fülre illeszkedő Bluetooth fejhallgató</b>	<b>3</b>
	A doboz tartalma	3
	Más készülékek	3
	A zajkioltó Bluetooth fejhallgató áttekintése	3
<hr/>		
<b>3</b>	<b>Bevezetés</b>	<b>5</b>
	Töltse fel az akkumulátort	5
	A fejhallgató összepárosítása a mobiltelefonjával	5
<hr/>		
<b>4</b>	<b>A fejhallgató használata</b>	<b>7</b>
	Bluetooth csatlakoztatása	7
	A hívások és a zene kezelése	7
	Az ANC-hez (aktív zajkioltás) való csatlakoztatás	8
	A repülőgép hangrendszerére történő csatlakozás	9
	A fejhallgató viselése	10
<hr/>		
<b>5</b>	<b>Műszaki adatok</b>	<b>11</b>
<hr/>		
<b>6</b>	<b>Megjegyzés</b>	<b>12</b>
	Megfelelőségi nyilatkozat	12
	A régi készülékek és akkumulátorok kiselejtezése	12
	Az EMF-szabványoknak való megfelelés	12
	Védjegyek	13
<hr/>		
<b>7</b>	<b>Gyakran ismétlődő kérdések</b>	<b>14</b>

# 1 Fontos biztonsági utasítások

## Fejhallgató biztonságos használata



### Veszély

- A halláskárosodás megelőzése érdekében korlátozza a headset nagy hangerő melletti használatát, és válasszon biztonságos hangerőszintet. Minél nagyobb a hangerő, annál rövidebb a hallás szempontjából még biztonságosnak számító időtartam.

### Tartsa be a következő tanácsokat a headset használata során.

- Az eszközt indokolt ideig, ésszerű hangerőn használja.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott egy adott hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körülméktől igénylő helyzetben van.
- A fülhallgatók és headsetek használatából eredő túlzott hangnyomás halláskárosodást okozhat.
- Ha a headsetet vezetés közben használja, mindkét fülének eltakarása nem ajánlott, egyes területeken pedig törvénytelen.

- Saját biztonsága érdekében kerülje a zenehallgatásból és telefonhívásokból eredő figyelemelvonásokat amikor forgalomban vagy egyéb potenciálisan veszélyes környezetben tartózkodik.

## Általános információk

### A sérülés és rendellenes működés elkerülése érdekében:

#### Vigyázat

- Ne tegye ki a fejhallgatót sugárzó hőnek.
- Ügyeljen rá, hogy ne ejtse le a fejhallgatót.
- Ügyeljen rá, hogy a fejhallgatót ne érje cseppenő vagy fröccsenő folyadék.
- Ne merítse vízbe a fejhallgatót.
- Ne használjon olyan tisztítószereket, amelyek alkoholt, ammóniát, benzint vagy sűrűlőszert tartalmaznak.
- Amennyiben a termék tisztításra szorul, használjon puha tisztítórongyot, ha szükséges, nedvesítse meg minimális mennyiségű vízzel vagy felvizezett szappannal.
- A beépített akkumulátor nem tehető ki sugárzó hőnek, mint például napugrázás, tűz vagy hasonló.
- Ha az akkumulátort rosszul helyezi be, felrobbanhat. Cserélni csak azonos vagy egyenértékű típussal szabad.
- Csak Philips repülőgépes adapterrel csatlakoztassa a fejhallgatót a repülőgép ülésének csatlakozójához. Ne használjon más repülőgépes adaptert, mert az nem megfelelően reagálhat, vagy akár még személyi sérülést, például égéseket is okozhat, vagy a túlmelegedés miatt károsíthatja a tulajdonát. Azonnal távolítsa el és válassza le az adaptert, amennyiben túlmelegedést vagy hangvesztést tapasztal.
- Ne helyezzen semmilyen dugaszt a repülőgép ülésének hálózati csatlakozójába, mert az károsíthatja a fejhallgatót, és személyi sérülést okozhat.
- Soha ne használja a fejhallgatót gépjármű működtetése, biciklizés, forgalmas helyen történő futás vagy séta közben. Ez veszélyes, és sok helyen törvénybe ütközik.

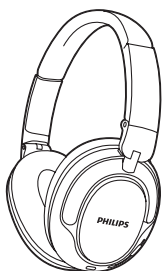
### Tudnivalók a működtetési és tárolási hőmérsékletről és páratartalomról

- Használja és tárolja 15°C és 55°C közötti hőmérsékleten (90%-os maximális relatív páratartalom mellett).
- Alacsony vagy magas hőmérsékleten az akkumulátor élettartama csökkenhet.

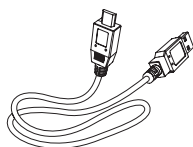
## 2 A zajkioltó fültre illeszkedő Bluetooth fejhallgató

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételéhez regisztrálja termékét a [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) oldalon.

### A doboz tartalma



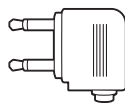
A Philips zajkioltó fülre illeszkedő SHB9850NC Bluetooth fejhallgató



USB töltőkábel



Audiókábel



Repülőgépes adapter

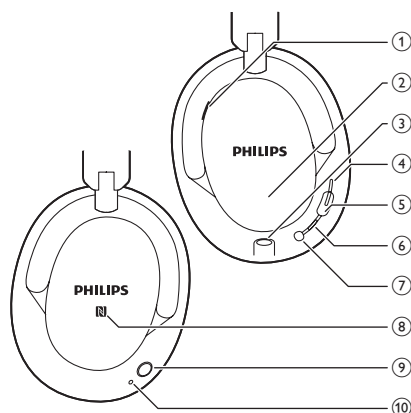


Gyors üzembe helyezési útmutató

### Más készülékek

A Bluetooth funkciót támogató és a headsettel kompatibilis mobiltelefonok, illetve készülékek (pl. notebook, PDA, Bluetooth adapter, MP3 lejátszó, stb.) (lásd 'Műszaki adatok', 11. oldal).

### A zajkioltó Bluetooth fejhallgató áttekintése



① Mikro USB aljzat töltéshez

- ②  Zene-/Hívásvezérlő gomb
- ③ Audiocsatlakozó
- ④ LED-jelzőfény
- ⑤  Bekapcsoló gomb
- ⑥ Mikrofon
- ⑦  Párosítás/Némítás gomb
- ⑧ NFC érzékelési terület
- ⑨ Aktív zajkioltás (ANC) be-/kikapcsoló gombja
- ⑩ Aktív zajkioltás (ANC) LED-jelzőfénye

# 3 Bevezetés

## Töltse fel az akkumulátort

### Megjegyzés

- Mielőtt használatba venné a fejhallgatót, töltsd az akkumulátort 5 órán keresztül az optimális teljesítmény és élettartam elérése érdekében.
- Az esetleges károk elkerülése érdekében a töltéshez kizárólag az eredeti USB-töltőkábelt használja.
- A fülhallgató töltés közben is a szokásos módon használható.
- A teljes feltöltés általában 2 órát vesz igénybe.
- Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a fehér LED villogni kezd.
- ert a hálózati csatlakoztatás kikapcsolja a készüléket.

Csatlakoztassa a mellékelt USB töltőkábelt a következőkhöz:



- a fejhallgató mikro USB töltőportja;
- a számítógép töltőnyílása/USB-aljzata.

## A fejhallgató összepárosítása a mobiltelefonjával

Mielőtt először használja a fejhallgatót a mobiltelefonnal, párosítsa össze a két készüléket. A sikeres összepárosítás során egy egyedi, titkosított kapcsolat alakul ki a fejhallgató és a mobiltelefonja között. A fejhallgató memóriája tárolja az utolsó 8 készüléket. Ha több mint 8 készüléket próbál párosítani, a legkorábban csatlakoztatott eszköz csatlakozását felülírja az új. Két módon társíthatja fejhallgatóját mobiltelefonjával:

- Manuális társítás
- NFC társítás

## Manuális társítás

- 1 Ellenőrizze, hogy a fejhallgató teljesen fel van-e töltve.
- 2 A fejhallgató bekapcsolásához tartsa lenyomva a  gombot.
  - ↳ Az előző eszközpárosításkor a fehér LED egyszer felvilan, a kék LED pedig villog.
  - ↳ Az új eszközpárosításkor tartsa lenyomva a  gombot, amíg a kék és fehér LED el nem kezd felváltva villogni.
- 3 Kapcsolja be a mobiltelefon Bluetooth funkcióját.
  - ↳ A fejhallgató 5 percig párosítási üzemmódban marad.
- 4 Párosítsa össze a fejhallgatót a mobiltelefonjával. Részletes információért tekintse meg a mobiltelefon használati útmutatóját.

## NFC társítás

Ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e az NFC funkciót telefonján, és hogy a képernyő bekapcsolt állapotban marad-e.

Helyezze a telefont a fejhallgató fölé úgy, hogy az eszközök NFC érzékelési területei összeérjenek.

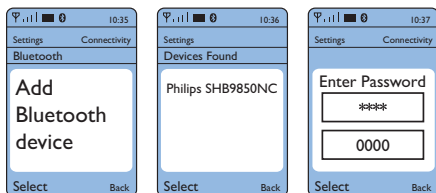
Párosítsa össze a fejhallgatót a mobiltelefonjával. Részletes információért tekintse meg a mobiltelefon használati útmutatóját.

### Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy mobiltelefonja rendelkezik NFC funkcióval, és hogy az bekapcsolt állapotban van.
- Ellenőrizze, hogy mobiltelefonja nincs-e készenléti módban.
- Az NFC társítás csak Android 4.2 vagy annál újabb mobil operációs rendszerek esetében elérhető.
- Mobiltelefonjának NFC területe azonosítása érdekében tekintse meg a felhasználói kézikönyvet.

Alább látható egy példa a fejhallgatókészlet és a mobiltelefon párosítására.

- 1 Aktiválja a mobiltelefon Bluetooth funkcióját, válassza ezt: Philips SHB9850NC.
- 2 Adja meg a fejhallgatókészlet jelszavát „0000” (4 darab nulla), ha ezt kéri a rendszer. A Bluetooth 3.0 vagy újabb verziót alkalmazó mobiltelefonoknál nem kell megadni jelszót.






# 4 A fejhallgató használata

## Bluetooth csatlakoztatása

### Csatlakoztassa a fülhallgatót Bluetooth készülékhez

- 1 Kapcsolja be a mobiltelefonját/Bluetooth készülékét.
- 2 A fejhallgató bekapcsolásához tartsa lenyomva a  gombot. l  
↳ A kék LED villog.  
↳ A fejhallgató automatikusan újrapcsolódik ahhoz a mobiltelefonhoz/Bluetooth készülékhez, amelyhez legutoljára kapcsolódott.

#### Tanács



- Ha a mobiltelefon/Bluetooth készüléket vagy a Bluetooth funkciót a fejhallgató bekapcsolása után kapcsolja be, manuálisan újra csatlakoztatnia kell a fejhallgatót és a mobiltelefon/Bluetooth készüléket.
- Ha a mobiltelefon/Bluetooth készüléket nem lehet automatikusan újrapcsolakoztatni, próbálja meg manuálisan újrapcsolakoztatni a fejhallgató nevére kattintva, melyet a mobiltelefonján/Bluetooth

#### Megjegyzés


- Ha a fejhallgató 5 percen keresztül sikertelenül kísérelt meg csatlakozni hatósugarán belül egy Bluetooth-eszközhöz, az eszköz az akkumulátor élettartama megővése érdekében automatikusan kikapcsol.

## A hívások és a zene kezelése

### Be/Ki

- A fejhallgató bekapcsolása: nyomja meg és tartsa lenyomva a(z)  gombot 4 másodpercig.
- A fejhallgató kikapcsolása: nyomja meg és tartsa lenyomva a(z)  gombot 4 másodpercig.  
↳ A fehér LED világít, és elhalványul.

### Hangvezérlés

- Siri/Google Now: nyomja meg a(z)  gombot.

### Zenevezérlő

- Zene lejátszása vagy szüneteltetése: érintse meg egyszer.



- Hangerő növelése: csúsztassa felfelé az ujját, vagy csúsztassa felfelé és tartsa ott az ujját.



- Hangerő csökkentése: csúsztassa lefelé az ujját, vagy csúsztassa lefelé és tartsa ott az ujját.



- Léptetés előre: csúsztassa előrefelé az ujját.



- Léptetés visszafelé: csúsztassa hátrafelé az ujját

#### Hívásvezérlés



- Hívás fogadása/vonal bontása: érintse meg egyszer





- Bejövő hívás elutasítása: érintse meg hosszan.



- Váltás a hívók között a hívás közben: csúsztassa előre az ujját.



- Mikrofon némítása/némításának feloldása hívás közben: nyomja le a(z)  /  gombot..

## LED-jelzőfény állapota (a fejhallgató jobb oldalán)

Headset állapota	Jelzőfény
A fejhallgató Bluetooth-eszközhöz van csatlakoztatva zenehallgatás közben, vagy miközben a fejhallgató készenléti üzemmódban van.	A kék LED 8 másodpercenként felvillan.
A fejhallgató készen áll a párosításra.	A LED felváltva kéken és fehéren villog.
A fejhallgató be van kapcsolva, de nincs Bluetooth-eszközhöz csatlakoztatva.	A kék LED gyorsan villog.
Alacsony töltésszint.	A fehér LED lassan villog.
Akkumulátor feltöltve.	A fehér LED nem világít.

## Vezetékes kapcsolat

A mellékelt audiokábelrel is használhatja a fejhallgatót, amikor az akkumulátor szintje túl alacsony. Ellenőrizze, hogy a fejhallgató ki van-e kapcsolva, mielőtt használná az audiokábel. Csatlakoztassa a mellékelt audiokábel a fejhallgatóhoz és a külső audioeszközhöz.

## Az ANC-hez (aktív zajkioltás) való csatlakoztatás

### ANC engedélyezése

- Tartsa lenyomva az ANC be-/kikapcsoló gombot 2 másodpercig a zajkioltás engedélyezéséhez.
- Tartsa lenyomva az ANC be-/kikapcsoló gombot 2 másodpercig a zajkioltás letiltásához.



## Tanács

- Ha nincs szüksége az ANC funkcióra, az ANC be-/kikapcsoló gomb kikapcsolásával folytathatja a telefonhívást vagy a zenehallgatást.

## ANC LED-jelzőfény állapota (a fejhallgató bal oldalán)

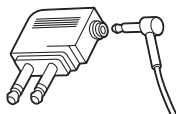
A fejhallgató állapota	Jelzőfény
Az aktív zajkijáratás be van kapcsolva.	A zöld LED be van kapcsolva.
Az aktív zajkijáratás ki van kapcsolva.	A zöld LED nem világít.

- Egy hálózati csatlakozó és két 3,5 mm-es csatlakozó  
Használja a 3,5 mm-es kettős dugaszú repülőgépes adaptert. Ügyeljen arra, hogy két 3,5 mm-es csatlakozóba helyezze be.



## A repülőgép hangrendszerére történő csatlakozás

- 1 Csatlakoztassa az audiókábelt a repülőgépes adapterbe.



- 2 Illessze az adaptert a repülőgép ülésének kettős kimenetű csatlakozójába.
  - Egy darab 3,5 mm-es csatlakozó  
Használja az egyetlen dugaszt. Nincs szükség adapterre.



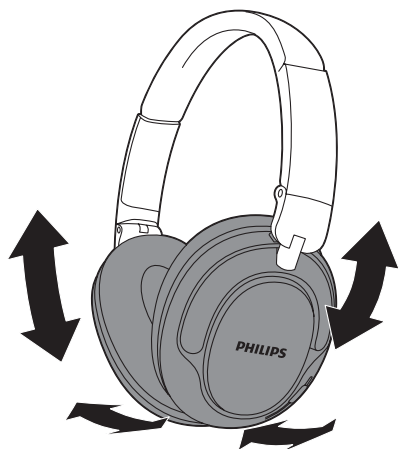
- Két 3,5 mm-es csatlakozó  
Használja a 3,5 mm-es kettős dugaszú repülőgépes adaptert.



---

## A fejhallgató viselése

Állítsa be a fejpántot, hogy illeszkedjen a fejéhez



### Tanács

- Használat után az egyszerűbb tárolás érdekében fordítsa el a fejhallgatót.

## 5 Műszaki adatok

- Zenehallgatási idő (Bluetooth-kompatibilis ANC): 16 óra
- Beszélgetési idő (Bluetooth-kompatibilis ANC): 15 óra
- Készenléti idő (Bluetooth-kompatibilis ANC): 45 óra
- Zenehallgatási és beszélgetési idő: Korlátlan (csatlakoztatott audiokábelrel)
- A teljes töltés átlagos ideje: 2 óra
- Újratölthető lítium-polimer akkumulátor (530 mAh)
- 3,5 mm-es audiocsatlakozó a fejhallgató kábelrel való használatához
- Bluetooth 4.0, Bluetooth monó támogatás (Headphones Profile - HSP, Hands-Free Profile - HFP), Bluetooth sztereó támogatás (Advanced Audio Distribution Profile - A2DP; Audio Video Remote Control Profile - AVRCP)
- Hatótávolság: akár 10 méter
- Digitális visszhang- és zajcsökkentés
- Automatikus kikapcsolás
- Aktív zajkioltás: visszajelzés (2 mikrofon)
- Alacsony töltöttségi szint figyelmeztetés: elérhető



### Megjegyzés

- A műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.

# 6 Megjegyzés

## Megfelelőségi nyilatkozat

A Gibson Innovations kijelenti, hogy ez a termék megfelel az 2014/53/EU irányelv lényeges előírásainak és kiegészítéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat a [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com) címen olvasható.

## A régi készülékek és akkumulátorok kiselejtezése



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.



Ha ez a szimbólum szerepel a terméken, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2012/19/EU európai irányelv követelményeinek.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék akkumulátorai megfelelnek a 2013/56/EU európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja az elhasznált terméket és akkumulátort a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és akkumulátor megfelelő.

hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

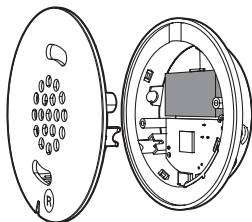
## Távolítsa el az akkumulátort



### Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy a fejhallgatókészlet le van-e csatlakoztatva az USB-töltőkábelről, mielőtt az akkumulátort eltávolítaná.

Ha az Ön országában nincs gyűjtő/újrahasznosító rendszer az elektronikus termékek számára, védheti a környezetet, ha gondoskodik a fejhallgatókészlet eldobását megelőzően az akkumulátor eltávolításáról és újrahasznosításáról.



## Az EMF-szabványoknak való megfelelés

Ez a készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

## Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

---

## Védjegyek

---

### Bluetooth

A Bluetooth® jelzés és az emblémák a Bluetooth SIG Inc. bejegyzett védjegyei. A Gibson Innovations Limited engedéllyel használja ezeket jelzéseket. Minden egyéb védjegy és kereskedelmi név az illető jogtulajdonost illeti.

---

### Siri

Siri je ochranná známka společnosti Apple Inc., registrovaná v USA, a v dalších zemích.

---

### Google

Google a logo Google jsou registrované ochranné známky společnosti Google Inc.

---

### Logo N

Logo N je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti NFC Forum, Inc. v USA a dalších zemích.

# 7 Gyakran ismétlődő kérdések

## **A Bluetooth fejhallgató nem kapcsol be.**


Ha alacsony a töltöttségi szint. Töltse fel a fejhallgatót.

## **Nem tudom mobiltelefonnal párosítani a Bluetooth fejhallgatót.**

A Bluetooth nincs engedélyezve. Engedélyezze a Bluetooth-funkciót a mobiltelefonon, és a mobiltelefont kapcsolja be a fejhallgató bekapcsolása előtt.

## **A párosítás nem működik.**

Ellenőrizze, hogy a fejhallgatókészlet párosítási üzemmódban van-e.

- Ellenőrizze, hogy a fejhallgató párosítási üzemmódban van-e. Kövesse a használati útmutatóban leírt lépéseket. (lásd 'A fejhallgató összepárosítása a mobiltelefonjával', 5. oldal) .
- Ellenőrizze, hogy a LED jelzőfény felváltva kéken és fehéren villog-e, mielőtt felengedi a  gombot. Ha csak a kék LED-et látja, ne tartsa nyomva tovább a gombot.


## **A mobiltelefon nem találja a fejhallgatót.**

- Előfordulhat, hogy a fejhallgató egy másik, korábban már párosított eszközhöz csatlakozik. Kapcsolja ki a csatlakoztatott készüléket, vagy vigye a hatótávolságon kívülre.
- Előfordulhat, hogy a párosításokat törölték, vagy a fejhallgató korábban egy másik készülékkel lett párosítva. Párosítsa újból a fejhallgatót a mobiltelefonnal a használati útmutatóban (lásd 'A fejhallgató összepárosítása a mobiltelefonjával', 5. oldal) leírtak szerint.

## **A hangtárcsázás vagy újratárcsázás nem működik a mobiltelefonon.**

Előfordulhat, hogy a mobiltelefon nem támogatja ezt a funkciót.

## **A másik fél nem hall engem a mobiltelefonon.**

A mikrofon le van némítva. Nyomja le egyszer a  gombot a mikrofon bekapcsolásához.

## **A Bluetooth fejhallgató Bluetooth sztereó mobiltelefonhoz van csatlakoztatva, de csak a mobiltelefon hangszóróján hallható a zene.**

Tekintse meg a mobiltelefon használati útmutatóját. Válassza ki a fejhallgatón keresztüli zenehallgatáshoz.

## **Gyenge az audiomínőség, és kattogó zajt lehet hallani.**

A Bluetooth készülék hatótávolságon kívül van. Csökkentse a távolságot a headset és a Bluetooth készülék között, vagy távolítsa el a köztük lévő akadályokat.

## **Ha telefonról hallgatom a zenét, gyenge a hangminőség, illetve nem is működik a hangátvitel.**

Ellenőrizze, hogy a mobiltelefonja a (monó) HSP/HFP funkción kívül a A2DP (lásd 'Műszaki adatok', 11. oldal) funkciót is támogatja-e.

## **A zene hallható, de nem tudom vezérelni a zenelejátszást a Bluetooth készüléken (pl. lejátszás/szüneteltetés/előreugrás/hátraugrás).**

Ellenőrizze, hogy a Bluetooth audioforrás támogatja-e az AVRCP (lásd 'Műszaki adatok', 11. oldal) funkciót.

## **A fejhallgató nem működik, ha az audiókábel csatlakoztatva van.**

A 3,5 mm-es audiókábel fejhallgatóhoz való csatlakoztatásakor a mikrofon funkció kikapcsol. Ebben az esetben a fejhallgató csak zenehallgatásra használható.

**További támogatásért látogasson el ide: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).**







2017 © Gibson Innovations Limited. Minden jog fenntartva.  
A termék gyártása és értékesítése a Gibson Innovations Ltd.  
felelősségi körébe tartozik, és a Gibson Innovations Ltd. áll jót  
a termékért.

Philips és a Philips Shield Emblem a Koninklijke Philips N.V.  
bejegyzett védjegye, és a Koninklijke Philips N.V. engedélyével  
használgák azokat.

